

STATE OF DELAWARE  
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE COURT  
COURT INTERPRETER PROGRAM

**Orientation Seminar Announcement and Registration**

All court interpreters candidates for all foreign languages and for the deaf must complete an orientation session conducted by the Administrative Office of the Courts as the first step in the qualification and registration process to become certified court interpreters in the State of Delaware. A written examination is the second step in the credentialing process. The written examination consists of 135 multiple choice questions in English. The written test measures candidate's knowledge of: a) the English language; b) court-related terms and usage; and c) court interpreter ethics and professional conduct.

The Administrative Office of the Courts will offer a one-day orientation session in Wilmington:

**WHEN:**        **March 2, 2009**  
                    **8:30 a.m. – 4:15 p.m.**

**WHERE:**      **New Castle County Courthouse**  
                    12<sup>th</sup> Floor Conference Room  
                    500 N. King Street  
                    Wilmington DE 19801

**PLEASE NOTE THAT CELL PHONES AND OTHER ELECTRONIC DEVICES ARE BANNED FROM THE NEW CASTLE COUNTY COURTHOUSE.** Please leave all electronic devices in your car.

This orientation will cover, among others, the following topics:

- ♦ *The Role of the Interpreter*
- ♦ *Code of Ethics for Professional Interpreters*
- ♦ *Modes of Interpretation*
- ♦ *Testing*

If you wish to enroll in this court interpreting orientation session, please complete the attached registration form and return it along with the registration fee. The registration fee covers the cost of **both** the orientation and the written exam. **All registration forms and payments must be postmarked by February 25, 2009.** Registration fees are non-refundable after the **February 25, 2009** deadline.

A separate registration form for the Written Exam will be forwarded to all participants after the Orientation. If you have any questions regarding this orientation or the Court Interpreter Program, please call **María Pérez-Chambers at 302.255.0166** or send an email to: [maria.perez-chambers@state.de.us](mailto:maria.perez-chambers@state.de.us).

STATE OF DELAWARE  
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE COURTS  
COURT INTERPRETER PROGRAM

ORIENTATION SEMINAR REGISTRATION FORM

**March 2, 2009**  
**New Castle County Courthouse**  
12<sup>th</sup> Floor Conference Room  
500 N. King Street  
Wilmington DE 19801

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone: Day: \_\_\_\_\_ Evening: \_\_\_\_\_

Email address: \_\_\_\_\_

☐ Foreign Language(s) - Please list:

\_\_\_\_\_

☐ Interpreter for Deaf

Method of Payment:   ☐ Check      ☐ Money Order

**Make check/money order payable to the State of Delaware** and please write your name in the money order. Please note preference will be given to Delaware residents. All others will be admitted on a first come-first serve basis for spaces remaining, if any.

**\$60.00 - Delaware resident**

**\$120.00 – Out-of-State resident**

Please send this registration form with payment by **February 25, 2009** to:

**ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE COURTS**  
**500 North King Street, Suite 11600**  
**Wilmington, DE 19801**  
**ATTENTION: María Pérez-Chambers**